

2013
INTERNATIONAAL **koksijde**
orgelfestival
veurne-westkust

festival **INTERNATIONAL**
d'orgue
en flandre



"Fugato de Furnis" vzw



EDITO

In 2013 herdenken we het verdrag van Utrecht in 1713. 300 jaar geleden werd bij het ondertekenen van dit verdrag de grens vastgelegd van Duinkerke tot Doornik, langs de versterkte steden Veurne, Ieper en Rijsel. Zo kwam er een einde aan een Europees conflict – de Spaanse Successieoorlog – na historische onderhandelingen.

Deze verjaardag is een gelegenheid om de orgels aan beide zijden van de grens in de aandacht te brengen en ons gemeenschappelijk patrimonium te (her)ontdekken. Voor de elfde editie is er opnieuw een samenwerking tussen de Internationale Orgelfestivals van Koksijde en Veurne-Westkust en het Festival International d'Orgue en Flandre. We stellen opnieuw een programma voor met concerten van de hoogste kwaliteit, gebracht door internationale topmuzikanten. We zijn verheugd om voor de eerste keer de gemeente Bambecque te mogen verwelkomen in het festival en we nodigen u speciaal uit voor het orgelconcert in Looberghe, waar we de 300^e verjaardag van het orgel vieren. We houden er aan Jan Vermeire, de artistieke directeur van het festival, te danken alsook alle partners: de steden, gemeenten, subsidiërende overheden, sponsors en wensen u een voortreffelijk festival toe.

L'année 2013 célèbre le tricentenaire du Traité d'Utrecht. Ce traité, signé en 1713, a marqué le point de départ de la fixation de la frontière de Dunkerque à Tournai, en passant par les places fortes de Furnes, Ypres ou encore de Lille. En mettant fin à un conflit européen - la guerre de Succession d'Espagne - le Traité d'Utrecht et le tracé qui en résulte, sont le fruit d'une négociation historique. Cet anniversaire est l'occasion pour nous de mettre en valeur les orgues des deux côtés de la frontière et de faire (re)découvrir notre patrimoine commun. Ainsi, pour cette onzième édition de coopération entre les festivals internationaux Koksijde et Veurne-Westkust et le Festival International d'Orgue en Flandre, nous nous attachons à toujours vous proposer des concerts d'organistes de renom international et de programmer des concerts de grande qualité des deux côtés de la frontière. Nous sommes heureux d'accueillir la commune de Bambecque pour la première fois dans le festival et vous invitons particulièrement au récital d'orgue de Looberghe pour un concert exceptionnel, l'orgue fêtant lui aussi ses 300 ans cette année. Nous tenons à remercier Jan Vermeire, Directeur artistique du festival et tous les partenaires: villes, financeurs et organisateurs et vous souhaitons un excellent festival.

Jean-Pierre Varlet, Président du Pays des Moulins de Flandre
Nathalie Delva, Voorzitter Fugato de Furnis vzw
Bernard Lust, Voorzitter Orgelkring Koksijde



Arnèke • Bambecque • Dunkerque
Esquelbecq • Gravelines • Hondshoote
Looberghe • Millam
Veurne • De Panne • Koksijde

ZONDAG - DIMANCHE 19.05.2013
20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk Koksijde
"Des musikalische Opfer - L'Offrande musicale"

CINDY CASTILLO

Hartstochtelijk en compromisloos, uitzonderlijk begaafd en inspirerend, zo dwingt Cindy Castillo ondanks haar jeugdige leeftijd internationale erkenning af. Ze ontwerpt haar programma's volgens verrassende thema's en brengt haar publiek in vervoering met haar geëngageerde vertolkingen. Na schitterende studies aan de conservatoria van Brussel en Parijs werd ze uitverkoren tot "Artist in Residence" aan de Sapporo Concert Hall in 2008-2009 om het orgel en de Westerse muziek te promoten in Japan.

Naast haar activiteiten als uitvoerend musicus is Cindy Castillo bedrijvig als producer en presentatrice van musiq3, de klassieke radiozender van de Franstalige gemeenschap. Ze is titularis van het orgel aan de Nationale Basiliek van het Heilig Hart in Brussel (Koekelberg).

Fougueuse et intransigeante, talentueuse et inspirante, Cindy Castillo s'impose sur la scène internationale des jeunes organistes à travers ses concerts sur quatre continents. Elle conçoit ses programmes autour de thématiques originales et transporte son public avec ses interprétations engagées. Premiers Prix du Conservatoire de Bruxelles et de Paris, elle a été désignée « artiste en résidence » en 2008-2009 au Sapporo Concert Hall afin de faire connaître l'orgue et la musique occidentale à travers le Japon. Au-delà de son activité de concertiste, Cindy Castillo est programmatrice et présentatrice de Musiq3, la radio classique francophone belge. Elle est organiste titulaire à la Basilique du Sacré-Coeur de Bruxelles.



ZONDAG - DIMANCHE 09.06.2013

16.00 u/h

Église Saint-Omer Bambecque

JAN VERMEIRE

Jan Vermeire is sinds december 2011 de organist van het vernieuwde orgel van de Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk in Koksijde. Hij studeerde onder andere aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel in de klas van Hubert Schoonbroodt. Hij heeft een drukke concertpraktijk en realiseerde heel wat cd's. Op zijn programma staat werk van Vivaldi, Wesley, Mendelssohn-Bartholdy, Verheyen en Morandi.

Depuis décembre 2011, Jan Vermeire est le titulaire des nouvelles orgues de l'église Notre Dame des Dunes de Koksijde. Il a étudié entre autre au Conservatoire Royal de Bruxelles dans la classe d'Hubert Schoonbroodt. Il se produit comme organiste-concertiste et il a réalisé beaucoup de disques. Au programme des œuvres de Vivaldi, Wesley, Mendelssohn-Bartholdy, Verheyen et Morandi.

Orgeluitstap naar Bambecque / Excursion à Bambecque en bus (€ 60 p.p.)

- 09:30 Vertrek Kerkplein Koksijde (Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk)
- 09:45 Départ gare de Koksijde - Vertrek station Koksijde
- 10:30 Musée du Mont de Piété de Bergues
- 12:30 Restaurant La vieille Forge Bambecque
Assiette du pays - Streekmenu
- 15:15 Visite guidée de l'église - Geleid bezoek aan de kerk
- 16:00 Église Saint-Omer Bambecque
Concert d'orgue - Orgelconcert Jan Vermeire
- 17:15 Verre de l'amitié - Receptie
- 18:00 Retour - terugreis

Réservation obligatoire avant le 06 juin 2013: T +32 58 62 02 72

Reservatie verplicht voor 06 juni 2013: T +32 58 62 02 72

janvermeire@telenet.be



MAANDAG - LUNDI 08.07.2013

20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk Koksijde

MAURICE CLERC (FR)

Maurice Clerc studeerde orgel aan het Conservatorium van Parijs in de klas van Rolande Falcinelli. Hij is een briljante improvisator, een kunst die hij leerde bij Pierre Cochereau. In 1972 werd hij aangesteld tot organist van het Riepporgel van de kathedraal van Dijon, waar hij tevens professor orgel is aan het conservatorium. Hij speelde bijna 1000 concerten over de hele wereld. Hij wordt beschouwd als een van de grootste specialisten van de Franse muziek uit de 19e en 20e eeuw. Zijn programma: Bach, Fauré, Litaize en Langlais.

Maurice Clerc a étudié l'orgue au Conservatoire National Supérieur de Paris dans la classe de Rolande Falcinelli. Il est un improvisateur brillant, un art qu'il a appris chez Pierre Cochereau. Nommé organiste titulaire des grandes orgues Riepp de la cathédrale Saint-Bénigne de Dijon en 1972, il est également professeur au Conservatoire national de région de Dijon. Il a donné environ 1000 récitals dans tout le monde. Il est considéré comme l'un des plus grands spécialistes de la musique française des 19ième et 20ième siècles. Son programme: Bach, Fauré, Litaize et Langlais.



DONDERDAG - JEUDI 11.07.2013

20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouwekerk De Panne

LAURE DERMAUT

Laure Dermaut is een jonge beloftevolle Vlaamse organiste. Ze studeerde aan het Koninklijk Conservatorium van Gent en volgde masterclasses bij Daniel Roth en Michel Bouvard. Haar eerste cd "Symphonia Elegiaca" op het Stahlhuthorgel van Dudelange in Luxemburg kreeg internationaal heel lovende recensies. Op het Klaisorgel van De Panne brengt Laure Dermaut een concert in het kader van 11 juli met werk van Gabriël Verschraegen, de orgelsonate van Edgar Tincl en de 3e Symfonie van Louis Vierne.

Laure Dermaut est une jeune organiste talentueuse prometteuse. Elle a étudié au Conservatoire Royal de Gand et a suivi des masterclass de Daniel Roth et Michel Bouvard. Son premier disque "Symphonia Elegiaca" à l'orgue Stahlhut de Dudelange en Luxembourg a reçu des louanges unanimes de la presse internationale. A l'orgue Klais de La Panne, Laure Dermaut se produira avec des œuvres de Gabriël Verschraegen, la Sonate pour Orgue de Edgar Tinel et la 3ième Symphonie de Louis Vierne, dans le cadre des festivités du 11 juillet.



DONDERDAG - JEUDI 18.07.2013
20.00 u/h

Sint-Audomaruskerk Booitshoeke (Veurne)

GERT AMERLINCK & ELLEN VAN DEN BRANDE

(Barokcello - Violoncelle baroque)

Organist Gert Amerlinck en celliste Ellen Van den Brande zijn een muzikaal koppel. Ze studeerden beiden aan het Lemmensinstituut van Leuven. Gert is organist van de Sint-Walburgakerk in Oudenaarde. In het kerkje van Booitshoeke staat een mooi historisch orgeltje van Louis Vanhoutte uit 1846. Dat instrument zal zowel solistisch te horen zijn, en tevens als begeleiding van de barokcello. Het thema van hun concert is: "Johann Sebastian Bach en tijdgenoten).

L'Organiste Gert Amerlinck et la violoncelliste Ellen Van den Brandes sont un couple musical. Ils ont fait leurs études à l'Institut Lemmens à Louvain. Gert est l'organiste titulaire de l'église Sainte-Walburga à Oudenaarde. À l'église de Booitshoeke se trouve un bel orgue historique de Louis Vanhoutte, datant de 1846. L'organiste jouera en soliste et sera accompagné par le violoncelle baroque. Le thème de ce concert est: "Johann Sebastian Bach et contemporains".



MAANDAG - LUNDI 22.07.2013

20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk Koksijde**LUK BASTIAENS**

Luk Bastiaens is docent orgel aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel en het Lemmensinstituut in Leuven. Hij is hoofdredacteur van *Orgelkunst*, het Vlaamse vaktijdschrift voor organisten en orgelliefhebbers. Zo is hij een heel actieve promotor van de Vlaamse orgelcultuur. Luk Bastiaens gaf concerten in diverse landen van Europa en realiseerde opnames voor vele radiozenders en cd's. In Koksijde speelt hij werken van Sweelinck, Scheidemann, Buxtehude, Bach en Muffat.

Luk Bastiaens est professeur d'orgue au Conservatoire Royal de Bruxelles et à l'Institut Lemmens à Louvain. Il est le rédacteur en chef de "Orgelkunst", le magazine d'orgue flamand pour les organistes professionnels et les amateurs d'orgue. Il est un ambassadeur très actif de la culture d'orgue flamande. Luk Bastiaens s'est produit comme concertiste dans plusieurs pays d'Europe. Il a réalisé des enregistrements de disques et pour des chaînes de radio. À Koksijde, il jouera des œuvres de Sweelinck, Scheidemann, Buxtehude, Bach et Muffat.



DONDERDAG - JEUDI 25.07.2013
20.00 u/h

Sint-Walburgakerk Veurne

FERRUCCIO BARTOLETTI (IT)

Ferruccio Bartoletti is een Italiaanse concertorganist met grote internationale faam. Hij treedt op in de meest prestigieuze orgelfestivals. Hij speelt in het Ensemble Katharsis dat met een van zijn laatste cd's een Grammy Award in de wacht sleepte. Hij is artistiek directeur van de Associazione Musicale Cesar Franck waarmee hij het orgelpatrimonium van La Spezia en de Cinque Terre wil promoten en in stand houden. In Veurne zal hij onder andere werk van Muffat, Frescobaldi, Froberger, Buxtehude en Bach spelen.

Ferruccio Bartoletti est un organiste concertiste italien d'un grand renom international. Il se produit dans les festivals d'orgue les plus prestigieux. Il est membre de l'Ensemble Katharsis qui a gagné un Grammy Award avec son dernier disque. Il est le directeur artistique de l'Associazione Musicale Cesar Franck, une association pour la promotion du patrimoine organistique de La Spezia et la région des cinq terres. À Furnes, il interprétera des oeuvres de Muffat, Frescobaldi, Froberger, Buxtehude et Bach.



DONDERDAG - JEUDI 01.08.2013
20.00 u/h

Sint-Walburgakerk Veurne

ROLAND MUHR (DE)

Roland Muhr is organist van het historisch Fuxorgel (1736) van de voormalige abdij van Fürstenfeld, in de buurt van München. Hij speelde meer dan 900 concerten in alle landen van Europa en de Verenigde Staten, en maakte talrijke cd- en radio-opnames. Hij is artistiek leider van de solisten van de Beierse radio. Op het orgel van de Veurkse Sint-Walburgakerk speelt hij werken van Walther, Bach, Krebs en Merkel.

Roland Muhr est le titulaire de l'orgue historique de Fux (1736) de l'ancienne abbaye de Fürstenfeld, dans les environs de Munich. Il s'est produit dans plus de 900 concerts dans tous les pays d'Europe et aux États Unis, et il a fait beaucoup d'enregistrements de disque et pour la radio. Il est le directeur artistique des solistes de la Radio Bavaroise. À l'orgue de Sainte-Walburga de Veurne, il jouera du Walther, Bach, Krebs et Merkel.



MAANDAG - LUNDI 05.08.2013

20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk Koksijde**ANDREAS LIEBIG (DE)**

Noorwegen is zijn lievelingsland, maar zijn horizon reikt veel verder. Andreas Liebig, geboren in 1962 in Gütersloh in Duitsland, is zowel in oude als nieuwe muziek thuis. Zijn bijzondere voorliefde gaat uit naar het Noord-Duitse orgellandschap, waar hij zelf actief is als artistiek directeur in Ost-Friesland. Hij heeft een drukke agenda als internationaal concertorganist, jurylid, en geeft meesterscursussen en maakt opnames. Zijn programma in Koksijde: Bruna, Buxtehude, Bach, Mozart, Mendelssohn-Bartholdy en Guy Bovet.

La Norvège est son pays préféré, mais son horizon est plus large. Andreas Liebig, né en 1962 à Gütersloh en Allemagne, aime aussi bien la musique ancienne que la musique contemporaine. Il adore le paysage organistique du Nord de l'Allemagne, où il travaille comme directeur artistique en Frise-Orientale. Il mène une vie très active comme concertiste international, membre de jury, il donne des masterclass et réalise des enregistrements. Son programme à Koksijde: Bruna, Buxtehude, Bach, Mozart, Mendelssohn-Bartholdy et Guy Bovet.



DONDERDAG - JEUDI 08.08.2013
20.00 u/h

Sint-Walburgakerk Veurne

JAN VERMEIRE & GERGEZ DAMARASCAS

(Fluit-Flûte)

Gergez Damarascas is fluitist, cellist en componist. Ze werkte heel lang in Madrid en streek een tijdje geleden in Veurne neer. Na klassieke conservatoriumstudies specialiseerde zij zich in verschillende genres, waaronder de Argentijnse tango en wereldmuziek. Ze componeert solowerken, kamermuziek, concertstudies en filmmuziek. Op vraag van organist Jan Vermeire componeerde ze een reeks werken voor orgel en fluit, die op dit concert gespeeld zullen worden. Het publiek mag zich aan een vleugje spetterende Latinosfeer verwachten.

Gergez Damarascas est flûtiste, violoncelliste et compositeur. Elle a travaillé longtemps à Madrid, et habite maintenant à Veurne. Après ses études classiques au conservatoire, elle s'est spécialisée dans des genres différents, comme le tango argentin et la musique du monde. Elle compose de la musique de chambre, des solos, des études de concert et de la musique de film. À la demande de l'organiste Jan Vermeire, elle a écrit une série d'œuvres pour orgue et flûte, qui seront jouées dans ce concert. Le public pourra se réjouir d'une éclatante ambiance Latino.

Cartelein

Stor*it*
ZELFOPSLAG VANAF 1 M²

TINE CASTELEIN

OPSLAG en DISTRIBUTIE
VERHUIZINGEN MEUBELBEWARING ZELFOPSLAG

pannestraat 225-227
8630 veurne
t. 058 31 25 10
f. 058 31 29 11
m. 0497 449 449
tine@castelein.com
www.castelein.com

Kantoor
DUMOULIN
 **Crelan**

Kaatsspelpplaats 2
8630 Veurne
tel.: 058/31.44.31
fax: 058/31.32.16

veurne.kaatsspelpplaats@crelan.be
www.crelan.be

HOTEL
FEESTZAAL
RESTAURANT
DRIEKONINGEN

Beauvoorde - Veurne - T 058 29 90 12



UNIT4
C-LOGIC

BUSINESS SOFTWARE Rijselstraat 247 - Brugge
www.unit4.be - www.c-logic.be



taxi- & autocarbedrijf
T 058 51 88 45 - www.avanticars.be

NIEUWKUIS KINGET

Appelmarkt 10 - Veurne
T 058 31 13 57

uit sympathie



VERSMARKT
Albert I-laan 17
Veurne
T 058 31 37 37
F 058 31 26 89

TRAITEUR Becue

Nieuwpoortstraat 2
Veurne



**DINNER
DRINK
DANCE**

Koninklijke Baan 1 - Koksijde
T 058 51 81 41 - www.denormandie.be

Tuur Djès

Willy Baelen & Marieke Stubbe
Gouden Hoofdstraat 42
8630 Veurne (Beauvoorde)
0474 534 592

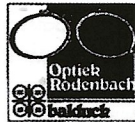


**DRANKCENTRALE
NEVEJAN**

KROMBEKE
www.drankcentralenevejan.be

restaurant Beukenhof

A. Boudrystr. 10 - Oostduinkerke
T 058 51 27 10



gegradueerde
in optiek
en optometrie
contactlensspecialist

Geertrui Decrock

Grote Markt 5 - Veurne - 058 31 36 02

www.Orgelkunst.be

EET-, PRAAT- & KUNSTCAFÉ

't Potje Paté

SPECIALITEITEN: pâté, foie gras, streekbier,
dag- & weekendschotels, verwenkoffie

Kaatsspelstraat 5 - Alveringem
T 058 29 89 33



bloemsierkunst
Appelmarkt 7 - Veurne

florizoone - torreele

dierenvoeding - tuinbenodigdheden

Lindendreef 28 & Zuidstr. 74, Veurne

T 058 31 15 15 - www.florizoone-chris.be



'U bent in goede handen'

PGCARS

Bedrijvenlaan 1, 8630 Veurne
t. 058-31 14 44 - www.pgcars.be



PEPSICO
INTERNATIONAL



firma tulpin

banden - batterijen - velgen
lepersesteenweg 57 - Veurne
T 058 31 12 92 - www.tulpin.be

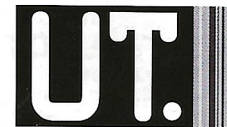
BISTROT MERLOT

Sluitingsdag
donderdag en
vrijdagmiddag



Keuken open van
18u. tot 22.30u.
's middags vanaf
12u.

Nieuwpoortlaan 70
8660 DE PANNE, T. 058 41 40 61



www.utmagazine.be

florisan

SANITAIR • KEUKENS • VERWARMING

Albert I Laan 25 - Veurne

T 058 31 53 15 - www.florisan.be

Zeelaan 208

KOKSIJDE

Ooststraat 15

VEURNE



schramme

interieurdecoratie

marktstraat 20-22 - nieuwpoort

ondernemingenstr. 12 - veurne

www.decoratieschramme.be

RESTAURANT

Olijfboom

Noordstraat 3 - Veurne

T 058 31 70 77

www.olijfboom.be



De Plakker

EETCAFÉ - RESTO

Grote Markt 14 - Veurne

T/F 058 31 51 20 - www.deplakker.be

**orgelbouw
LAPON**

nieuw, stemmen, herstellen,...

Nijverheidsstraat 1 - Diksmuide

T 051 50 54 34

WWW.LAPON.BE

begravenissen - crematies
funeraria

KESTELOOT

T 058 31 36 60

Koksijdestraat 3 - Veurne

Kerkstraat 9-11 - De Panne

Dorp 3 - Alveringem

**grill
de
vette
os**

ZUIDSTRAAT

VEURNE

058/31 31 10

open van 18.00 uur

tot 2 uur 's morgens

open op zondagmiddag

gesloten op donderdag

www.grilldevetteos.be



MAANDAG - LUNDI 19.08.2013
20.00 u/h

Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk Koksijde

JAN VERMEIRE

Jan Vermeire is organist van de Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk in Koksijde. Hij werkt zowel in Vlaanderen als Frankrijk als artistiek directeur. Hij is een veelgevraagd concertorganist, publiceert in vaktijdschriften en neemt regelmatig cd's op, die vaak lovende recensies krijgen.

Dit concert in Koksijde krijgt een verzoekprogramma "U vraagt, Jan Vermeire speelt". Wie een bepaald werk wil horen, kan het tot enkele weken op voorhand aanvragen per email: janvermeire@telenet.be.

Jan Vermeire est l'organiste de l'église Notre Dames des Dunes à Koksijde. Il travaille en Flandre et en France comme directeur artistique. Il est très demandé comme organiste concertiste, il fait des publications dans des magazines organistiques, et il enregistre des disques, qui reçoivent souvent des louanges. Son concert à Koksijde aura un programme choisi par le public, qui peut demander une œuvre jusqu'à quelques semaines avant le concert, par email: janvermeire@telenet.be.



JEUDI - DONDERDAG 22.08.2013
20.00 u/h**Église Saint-Éloi Dunkerque**
"Les Jeudis de Saint-Éloi"**MONICA MELCOVA (SK)**

Après ses études à l'Université de Musique et d'Art Dramatique de Vienne, Monica Melcova (Slovaquie) est admise au CNSM de Paris dans la classe d'Olivier Latry et Michel Bouvard, et dans la classe d'improvisation de Loïc Mallié au CNS de Lyon. En septembre 2002 elle devient pendant un an organiste titulaire du grand orgue Kern au Concert Hall Kitara à Sapporo. Ses activités artistiques se présentent dans divers pays d'Europe et au Japon, sur des instruments parmi les plus prestigieux. En 2008, elle est nommée professeur d'improvisation au Conservatoire National Supérieur de Pays basque Musikene à San Sebastian. Son programme: Boywin, Bach, Matter, Vienne et improvisation.

Na studies aan de Universiteit voor Muziek en Dramatische Kunst in Wenen, werd Monica Melcova (Slovakije) toegelaten in de orgelklas van Olivier Latry en Michel Bouvars aan het Conservatorium van Parijs. Nadien studeerde ze improvisatie bij Loïc Mallié aan het Conservatorium van Lyon. In 2002 werd ze voor een jaar aangesteld tot titularis van het Kernorgel in de Kitara Concert hall in Sapporo in Japan. Ze concerteerde op de meest prestigieuze instrumenten in Europa en Japan. In 2008 werd ze benoemd tot professor improvisatie aan het Conservatorium Musikene in San Sebastian in Baskenland. Haar programma: Boywin, Bach, Matter, Vienne en improvisatie.

ORGELBUS (€ 16 bus + Concert)

19:00 Kerkplein Koksijde (Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk)
19:10 Station Koksijde
19:45 Église Saint-Éloi Dunkerque

Reservatie verplicht - Réservation obligatoire: T +32 58 62 02 72



DIMANCHE - ZONDAG 01.09.2013

16.00 u/h

Église Saint-Willibrord Gravelines**FRANÇOIS MENISSIER**

François Ménissier a reçu pour l'orgue l'enseignement de Norbert Petry, d'André Stricker et de Louis Thiry. Il est lauréat du Concours International J.S. Bach de Toulouse (1981). François Ménissier se produit en concert en soliste, aussi bien en France qu'à l'étranger. Depuis 2000, il enseigne l'orgue au CNR de Rouen. François Ménissier est titulaire du Grand-Orgue Clicquot de l'église Saint-Nicolas des Champs à Paris et conservateur de l'orgue Renaissance à Mont-Saint-Aignan.

Programme: Rinck, Boëly, Bach, Fétis, Franck et Mendelssohn-Bartholdy.

François Ménissier werd opgeleid als organist door Norbert Petry, André Stricker en Louis Thiry. Hij is laureaat van het Internationale J.S. Bach Concours in Toulouse (1981). Hij treedt vaak solistisch op, zowel in Frankrijk als in het buitenland. Sinds 2000 is hij professor orgel aan het Conservatorium van Rouen. Hij is titularis van het Clicquotorgel van de Saint-Nicolas des Champskerk in Parijs en conservator van het Renaissance orgel in Mont-Saint-Aignan.

Programma: Rinck, Boëly, Bach, Fétis, Franck en Mendelssohn-Bartholdy.

Visite succincte de l'église pendant l'entracte par l'Association Échos et Nouvelles des Rives de l'Aa.

Tijdens de pauze van het concert is er een korte uitleg over de geschiedenis van de kerk door een lid van de Association Échos et Nouvelles des Rives de l'Aa.



DIMANCHE - ZONDAG 22.09.2013

16.00 u/h

Église Saint-Martin Arnèke

Chansons, danses & variations au XVIIe siècle dans les Flandres

ENSEMBLE L'OXYMORE (LILLE)

Sophie Lechelle (Orgue - Orgel)

Nicolas Flodrops (Flûtes & cornemuses - Fluit en doedelzak)

Ludovic Montet (Voix & percussions - Zang en percussie)

L'Oxymore propose un programme autour des musiques pour orgue dans les Pays-Bas espagnols entre 1570 et 1620. Sweelinck, Cornet ou Philips sont alors les grands maîtres du clavier. Outre la musique spirituelle, on trouve dans leurs livres d'orgue de nombreuses pièces profanes : chansons qui ont sillonné l'Europe et qui donnent naissance à des variations pour le clavier, danses qui tirent leurs origines dans les mélodies populaires d'Angleterre, fantaisies où règne une grande invention contrapuntique. L'Oxymore revisite certaines de leurs œuvres en associant à l'orgue la voix, le tympanon ou la flûte. Issues de la pratique des ménestriers, cornemuses et percussions se joignent également à ce programme et donnent à entendre pavaues, gaillards ou allemandes. Une invitation à écouter l'orgue autrement dans des répertoires mêlant musiques savantes et traditions populaires.

Het ensemble L'Oxymore stelt een programma voor met muziek uit de Spaanse Nederlanden tussen 1570 en 1620. Sweelinck, Cornet en Philips waren op dat moment de grootmeesters van de klaviermusiek. Naast geestelijke muziek vindt men in de orgelbundels heel wat profane muziek: populaire liederen die aan de basis lagen van klaviervariaties, dansen op Engelse volkse melodieën, en fantasia's met een grote contrapuntische inventiviteit. L'Oxymore speelt deze muziek in een combinatie van orgel met zang, doedelzak, slagwerk en fluit. Het programma brengt de praktijk van de menestrelen tot leven en laat de oude dansen tot leven komen. Het is een uitnodiging om het orgel op een andere manier te gaan beluisteren in een kruisbestuiving tussen de zogenaamde ernstige muziek en muziek uit de volkse traditie.

Visite des retables pendant l'entracte par l'Association des Retables de Flandre.



DIMANCHE - ZONDAG 29.09.2013
16.00 u/h

Église Saint-Omer Millam

DR. ALEXANDER KOSCHEL

Après ses études musicales en Allemagne, Russie et Autriche, Alexander Koschel a obtenu son doctorat à l'Université d'Art à Graz. Il mène une intense activité de concertiste et il a réalisé un grand nombre de disques. Dr. Alexander Koschel est le titulaire de l'orgue de l'église San Carlo à Lenzerheide en Suisse. Il est le fondateur et président de la Société Ladegast, association pour la conservation de l'œuvre de Friedrich Ladegast, célèbre facteur d'orgue allemand du 19^{ième} siècle. Dr. Alexander Koschel a une réputation excellente comme spécialiste en musique ancienne. Le programme est entièrement consacré aux œuvres de Samuel Scheidt (1587-1654).

Na hogere muziekstudies in Duitsland, Rusland en Oostenrijk, behaalde Alexander Koschel een doctoraat aan de Kunstuniversiteit van Graz. Hij heeft een intensieve carrière als concertorganist en nam talrijke cd's op. Dr. Alexander Koschel is titularis van het orgel van de San-Carlokerk in Lenzerheide in Zwitserland. Hij is de stichter en president van de Ladegast Sociëteit, een vereniging met als doel het bewaren van het werk van Friedrich Ladegast, de beroemde Duitse orgelbouwer uit de 19e eeuw. Dr. Koschel heeft een uitstekende reputatie als specialist van oude muziek. Zijn programma is volledig gewijd aan het oeuvre van Samuel Scheidt (1587-1654).



DIMANCHE - ZONDAG 06.10.2013

16.00 u/h

Église Saint-Vaast Hondschöote

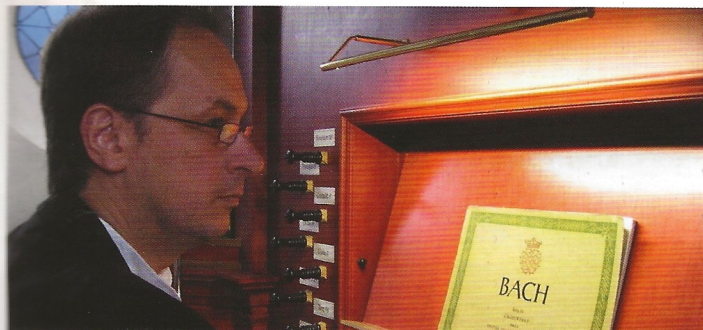
**LUC PONET, KAREN &
JEAN-PIERRE VAN HEES**

(Pandeireta & cornemuse - Pandeireta & doedelzak)

Des brillantes études musicales à Louvain et Vienne, le choix d'un répertoire étendu et une participation assidue aux festivals réputés ont assuré à Luc Ponet une solide renommée internationale. Il est le titulaire de l'orgue monumental de la Basilique Notre-Dame de Tongres, curateur du Festival d'Orgue de Louvain et inspecteur de l'enseignement musical du Ministère de la Communauté flamande. Jean-Pierre Van Hees est le tout premier Docteur en Cornemuse, et une autorité mondiale. Il est professeur à l'Institut Lemmens à Louvain. Leur programme est très original: "Chansons des Flamands de France".

Een brede muzikale opleiding in Leuven en Wenen dragen bij tot wie Luc Ponet nu is: een musicus met een breed vizier en een wereldwijde faam door het geven van concerten, lezingen en masterclasses. Hij is curator van het orgelfestival in Leuven, organist-titularis van de O.L.V.-basiliek in Tongeren en inspecteur voor het Kunstonderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Jean-Pierre Van Hees is de allereerste Doctor in de Doedelzak, en op dat vlak een wereldautoriteit. Hij is docent aan het Lemmensinstituut in Leuven. Samen brengen ze een hoogst origineel programma met als titel: "Chansons des Flamands de France".

Visite des retables pendant l'entracte par l'Association des Retables de Flandre.



DIMANCHE - ZONDAG 13.10.2013

16.00 u/h

Eglise Saint-Martin Looberghe**Tricentenaire de l'orgue de Looberghe (1713)****Driehonderdste verjaardag van het orgel van Looberghe (1713)**

LAURENT BEYHURST

Laurent Beyhurst a étudié l'orgue successivement sous la direction de Norbert Petry, d'André Stricker et Bernard Focroulle. Il est également musicologue, musicien chercheur et pédagogue. Il est le titulaire de l'orgue Julien Tributot (1699) de l'église Saint-Martin de Seurre en Côte d'Or. Il a créé en 1999, les Rencontres de Musique Ancienne de Seurre et en assure la direction artistique. Il donne des concerts en France et à l'étranger. Sa discographie pour le label Ligia est saluée et récompensée par la presse spécialisée. Programme: Louis Couperin, van den Kerckhoven, Aguilera de Heredia, Böhm et Bach.

Laurent Beyhurst studeerde orgel bij Norbert Petry, André Stricker en Bernard Focroulle. Hij is tevens musicoloog en pedagoog. Hij is titularis van het Julien Tributorgel (1699) van de kerk van Seurre in de Côte d'Or. In 1999 richtte hij daar de "Rencontres de Musique Ancienne de Seurre" op, een festival waarvan hij artistiek directeur is. Zijn discografie voor het label Ligia wordt in de vakpers goed onthaald. Programma: Louis Couperin, van den Kerckhoven, Aguilera de Heredia, Böhm en Bach.



DIMANCHE - ZONDAG 20.10.2013

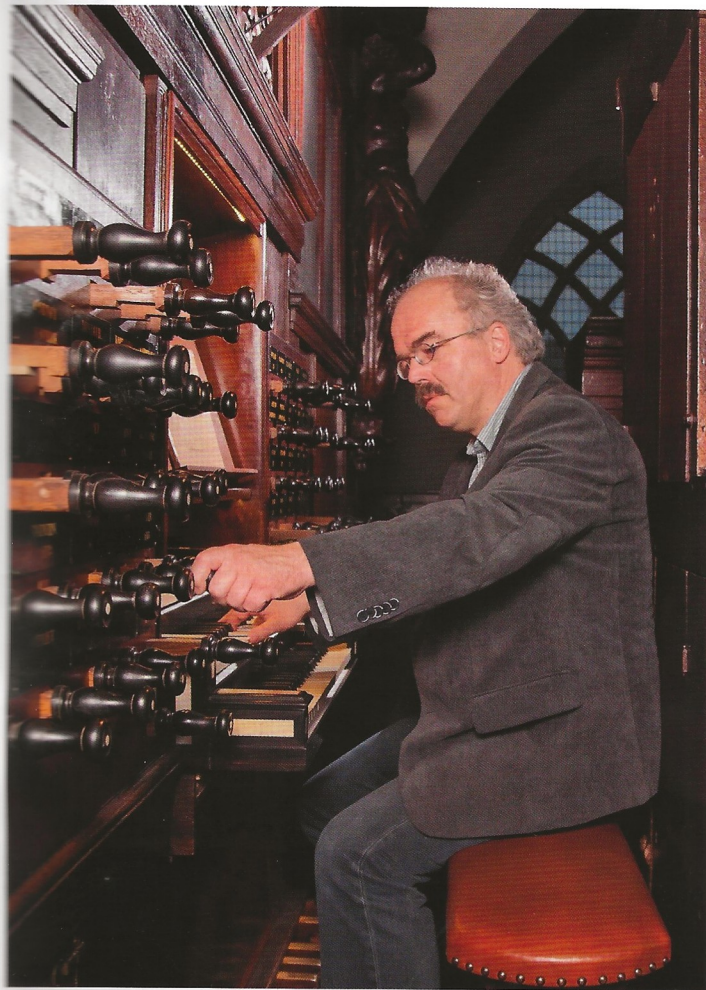
16.00 u/h

Église Saint-Folquin Esquelbecq

PETER WESTERBRINK (NL)

Peter Westerbrink est le titulaire des orgues Schnitger de Noordbroek, de l'église Der Aa à Groningen, et de l'orgue Hinsz (1731) de Zandeweer. Il est le grand spécialiste de la musique ancienne du Nord de l'Europe, et il a acquis une renommée internationale comme concertiste, professeur, membre de jury et expert d'orgue. Pendant 20 années, il était avec Harald Vogel le directeur artistique du Festival Dollard à Groningen et de la Frise-Orientale. Sa discographie contient des enregistrements des orgues de Noordbroek, Groningen, Leens, Dornum, Marienhafte, Noordwolde et Zandeweer. À l'orgue Garnier (1982), il jouera des œuvres de Sweelinck, Van Noordt, Popma van Oevering, Scheidemann, Tunder et Weckmann.

Peter Westerbrink is organist van de Schnitgerorgels in Noordbroek en Der Aa-kerk in Groningen, en van het Hinszorgel (1731) in Zandeweer. Hij specialiseerde zich in de oude Noord-Europese orgelmuziek en heeft daarmee internationaal een naam weten op te bouwen als concertgeveer, docent, jurylid en orgelexpert. Twintig jaar lang deed hij samen met Harald Vogel de artistieke leiding van het Dollard Festival in Groningen en Ostfriesland. Zijn discografie omvat opnamen van orgels in Noordbroek, Groningen, Leens, Dornum, Marienhafte, Noordwolde en Zandeweer. Op het Garnierorgel (1982) speelt hij werken van Sweelinck, Van Noordt, Popma van Oevering, Scheidemann, Tunder en Weckmann.



DIMANCHE - ZONDAG 24.11.2013

16.00 u/h

Kapel voormalig Sint-Jansgasthuis Veurne
Houtmarkt 15, 8630 Veurne

PIERRE FARAGO (FR)

Pierre Farago studeerde bij de beroemde organist Michel Chapuis aan het Conservatorium van Parijs. Hij heeft een grote faam als componist en was finalist met het vioolconcerto dat hij schreef voor de Koningin Elisabethwedstrijd. Hij is professor orgel aan het Conservatorium van Boulogne-Billancourt. Op het historisch Van Peteghemorgel (1838) van de kapel van het Sint-Jansgasthuis in Veurne speelt hij werken van Dufay, Samuel Scheidt, Frescobaldi, Palestrina, Andrea Gabrieli, Bach, Dumont, Louis Couperin, Mozart en Haydn.

Pierre Farago a obtenu le Premier Prix d'Orgue dans la classe du célèbre organiste Michel Chapuis au CNSM de Paris. Il développe une importante carrière comme compositeur et il était finaliste en 1997 du Concours International de Composition Reine Elisabeth de Belgique (Concerto pour violon). Il est professeur d'orgue au Conservatoire National de Région de Boulogne-Billancourt. À l'orgue historique de Van Peteghem (1838) de la chapelle de l'ancien hôpital Saint-Jean, il interprétera des œuvres de Dufay, Samuel Scheidt, Frescobaldi, Palestrina, Andrea Gabrieli, Bach, Dumont, Louis Couperin, Mozart et Haydn.



TARIEVEN-TARIFS

FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE EN FLANDRE

Adultes - Volwassenen	6 €
Moins de 18 ans - Onder 18 jaar	3 €
Abonnement	35 €

Informations & réservations

Pays des Moulins de Flandre

40, rue de Ledringhem - BP 80060

F-59726 Wormhout Cedex

T +33 (0)328 65 76 79, contact@paysdesmoulinsdeflandre.com

www.paysdesmoulinsdeflandre.com

INTERNATIONAAL ORGELFESTIVAL KOKSIJDE

Volwassenen - Adultes	10 €
Voorverkoop - Prévente	8 €
Onder 18 jaar - Moins de 18 ans	gratis
Abonnement (5 concerten Koksijde)	30 €

Info & reservatie

Orgelkring Koksijde

Bernard Lust (voorzitter-président)

Lucie Gerardstraat 2, 8670 Koksijde

T +32 (0)58 51 42 30, lust.bernard@telenet.be

www.onzefievrouwterduinenkoksijde.be

INTERNATIONAAL ORGELFESTIVAL VEURNE-WESTKUST

Volwassenen - Adultes	10 €
Voorverkoop - Prévente	8 €
Onder 18 jaar - Moins de 18 ans	gratis
Lidmaatschap - Abonnement	40 € (1 pers. Veurne + De Panne)
Lidmaatschap - Abonnement	70 € (2 pers. Veurne + De Panne)
Erelidmaatschap - Membre d'honneur	100 € (4 pers. Veurne + De Panne)

Info & reservatie

Fugato de Furnis vzw

Grote Markt 29 - B-8630 Veurne

T +32 58 33 55 31, fugato@veurne.be - www.fugato.be

janvermeire@telenet.be

Rekeningnummer Fugato - Numéro de compte:

IBAN BE32 4745 1795 7102 - BIC KREDBEBB



Orgelkring
Koksijde

Pays des
moulins
de Flandre

"Fugato de Furnis" vzw

genieten in
west-vlaanderen

STADSBEESTUUR
veurne

Fascinerend
Koksijde
Oostduinkerke

de **panne** achieve
natuur

ECHOS ET NOUVELLES
des Rives de l'Aa

Ville de
ARNÈKE

Commune de
LOOBERGHE

SAVOM
BOURBOURG - GRAVELINES

Ville de
BAMBEQUE

Les grande
ville de
Dunkerque

Ville de
GRAVELINES

Commune de
MILLAM

ESQUELBECCO

FIFTY-ONE
INTERNATIONAL

Ville
d'HONDSCHOOTE



300
300 Jaargrens
300 Jaar de Flandre

INFO
www.onzelievevrouwterduinenkoksijde.be
www.paysdesmoulinsdeflandre.com
www.fugato.be

Receptables
de Flandre